

VAT reg.nr.: FR04568504161



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n / Delivery Note No.
6 Trasporto / Freight		32301572
7 Consegna / Delivery		4 Data spedizione / Shipping Date
Porto franco / Free Porto assegnato / Not Free Ferrovia / Rail Trasportatore / Carrier Trasporto / Freight Espresso / Express Mezzo vostro / Other Vehicle Mezzo proprio / Own Vehicle Articolo		27.03.2018
Incoltama		Fattura/Invoice
FCA HAGUENAU CEDEX		8 Nr./No.
		9 Data/Date

N. fornitore / Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000197	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
550003814601	412				24466	173001

17 Codice destinazione / Shipping Code	18 I. + F. Schweitzer GmbH + Co.	20 Porto franco / Free	23/24 Lordo / Gross	Peso totale / Total Weight
	Autocarro / Standard			2.427,6 KG
21 Imballaggio / Packing	7 x TBA-520892, 224 x TBA-501643, 7 x 1208, 28 x TBA-501644	22 Specifica di destinazione /	25 Netto / Net	1.666,7 KG
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address		26 Destinazione / Receiving Location		

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity Cdt Unitaria	31 ME /	Consegna/Delivery Handling Unit
001	2500181100	L-0G7D3-0G18-10 Cl.Actuator	1.344	PZ	32301572/10
		Assy#S			
		Attuatore frizione			
		083460772-0000-11			193546759
		KUEHNE+NAGEL s.r.l.			193594430
		ACCETTAZIONE MERCE			193569331
		Quantità dichiarata: 1399			193588810
		Quantità effettiva: 1399			193570273
		Tipo Imballaggio: PEB + KCT + COP			193567809
		Quantità imballi: 7			193547457
		Conformità alle schede d'imballo: SI NO			
		Data controllo: 04/04/2018			
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Paese / Country of origin	
	550003814601	0029042289	1.344 PZ	Francia	

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	193546759	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460772-0000-11	Quantità:	192 PZ
2	193594430	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460772-0000-11	Quantità:	192 PZ
3	193569331	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	



Consegna n.
Delivery Note No.
 Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitché 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
 V Dei Ciclamini 4
 I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

32301572

4 Data spedizione/
Shipping Date

27.03.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo	083460772-0000-11	Quantità:
	193588810	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	083460772-0000-11	Quantità:
5	193570273	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	083460772-0000-11	Quantità:
6	193567809	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	083460772-0000-11	Quantità:
7	193547457	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	083460772-0000-11	Quantità:
						192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

7	P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA	TBA-520892
224	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110.	TBA-501643
7	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208
28	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83377134/526
 28.03.2018 11:07:32
 Seite 1/3

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Lieferung(en)	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger	Straße	Frankatur
Fbr-Nr.	-Colli Nr.	Colli-Typ			Abladestelle	Land-PLZ-Ort	Service Art
	Colli Nr.	Dienstleister					
1	20462104 193651474	32301567 TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
	193667239	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
3	193670716	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
4	193711366	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
5	20462108 193546759	32301572 TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU CEDEX
6	193547457	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
7	193567809	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
8	193569331	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
9	193570273	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
10	193588810	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
	193594430	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
12	20463673 195226190	32332824 TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
13	195226931	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
14	195235605	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
15	195241401	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
16	195245792	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
17	195247359	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
18	195249097	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
19	20463742 195242118	32334324 TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83377134/526
 28.03.2018 11:07:32
 Seite 2/3

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Lieferung(en)	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger	Straße	Frankatur
Fbr-Nr.	Colli Nr.	Colli-Typ			Abladestelle	Land-PLZ-Ort	Service Art
	Colli Nr.	Dienstleister					
20	195253515	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
	195254725	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
22	195269317	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
23	195274242	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
24	195280993	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
25	195282688	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
26	195290198	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
27	195305141	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
28	195305991	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			

Ende

Verladender Spediteur 526
 Transportmittel LB SC 1810

Ladung besteht aus 28 Kollis
 Bruttoladungsgewicht 10.146,6 KG

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet / Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1) "Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrengutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind".

(2) "Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können".

28 MARS 2018

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

Anschrift:
 Schaeffler France SAS
 93 Route de Bitche BP 30186
 67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
 Tel:
 Fax:

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83377134/526
28.03.2018 11:07:32
Seite 3/3

Name / Unterschrift Verladepersonal

28 MARS 2018

Schaeffler France

Service LIVA
93, route de Bitche
B.P. 30186
F-67506 Haguenau Cedex
Tél. 03 88 63 41 34



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-002459 vom 28.03.2018



18-002459

Ludwigsburg, 28.03.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 05.04.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: S.C. LUCO S.R.L. SEBES, Str. Victoria 2 AB 70 DPC LB SC 892	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Zeit / Temps Datum / Date 28.03.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	32334324-2824	17	EP
2	32301567	4	EP
3	32301572	7	EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	6.191
			1.528
			2.428
Summe:		28,00 EP	10.147,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
Anhänger			
Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-002459 empfangen am Datum / Date 28.03.2018	
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	KÜHNLE-NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 04 APR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604